

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

Bismillaahir rohmaanir rohiim;

Dengan menyebut nama Allah Yang Maha Pemurah lagi Maha Penyayang.

وَأَلْمُرْسَلَاتِ عُرفًا ﴿٢﴾

wal-mursalāti 'urfā

[77.1] Demi malaikat-malaikat yang diutus untuk membawa kebaikan,

فَالْعَصِيفَاتِ عَصَفًا ﴿٣﴾

fa-'āṣifāti 'aṣfā

[77.2] dan (malaikat-malaikat) yang terbang dengan kencangnya,

وَالنَّاشِرَاتِ نَشْرًا ﴿٤﴾

wan-nāsyirāti nasyrā

[77.3] dan (malaikat-malaikat) yang menyebarkan (rahmat Tuhannya) dengan seluas-luasnya,

فَالْفَارِقَاتِ فَرْقًا ﴿٥﴾

fa-fāriqāti farqā

[77.4] dan (malaikat-malaikat) yang membedakan (antara yang hak dan yang batil) dengan sejelas-jelasnya,

فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ﴿٦﴾

fa-mulqiyāti zikrā

[77.5] dan (malaikat-malaikat) yang menyampaikan wahyu,

عُذْرًا أَوْ نَذْرًا ﴿٧﴾

'uẓran au nuẓrā

[77.6] untuk menolak alasan-alasan atau memberi peringatan,

إِنَّمَا تُوْعَدُونَ لَوَاقِعٍ ﴿٨﴾

innamā tu'adūna lawāqi'

[77.7] sesungguhnya apa yang dijanjikan kepadamu itu pasti terjadi.

فَإِذَا النُّجُومُ طُمِسَتْ ﴿٩﴾

fa iżan-nujumu ṭumisat

[77.8] Maka apabila bintang-bintang telah dihapuskan,

وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ﴿١٠﴾

wa iżas-samā`u furijat

[77.9] dan apabila langit telah dibelah,

وَإِذَا الْجِبَالُ نُسِفَتْ ﴿١٠﴾

wa iżal-jibālu nusifat

[77.10] dan apabila gunung-gunung telah dihancurkan menjadi debu,

وَإِذَا الرُّسُلُ أُقْتَتَتْ ﴿١١﴾

wa iżar-rusulu uqqitat

[77.11] dan apabila rasul-rasul telah ditetapkan waktu (mereka).

لَأَيِّ يَوْمٍ أُحِلَّتْ ﴿١٢﴾

li`ayyi yaumin ujjilat

[77.12] (Niscaya dikatakan kepada mereka:) "Sampai hari apakah ditangguhkan (mengazab orang-orang kafir itu)?"

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ﴿١٣﴾

liyaumil-faşl

[77.13] Sampai hari keputusan.

وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ﴿١٤﴾

wa mā adrāka mā yaumul-faşl

[77.14] Dan tahukah kamu apakah hari keputusan itu?

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٥﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibin

[77.15] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

أَلَمْ يَهْلِكِ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦﴾

a lam nuhlikil-awwalin

[77.16] Bukankah kami telah membinasakan orang-orang yang dahulu?

ثُمَّ تَتَّبِعُهُمُ الْآخِرِينَ ﴿١٧﴾

šumma nutbi'uhumul-ākhirin

[77.17] Lalu Kami iringkan (azab Kami terhadap) mereka dengan (mengazab) orang-orang yang datang kemudian.

كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿١٨﴾

kažālika naf'alu bil-mujrimin

[77.18] Demikianlah Kami berbuat terhadap orang-orang yang berdosa.

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿١٩﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibin

[77.19] Kecelakaan besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ﴿٧٠﴾

a lam nakhlukkum mim mā`im mahīn

[77.20] Bukankah Kami menciptakan kamu dari air yang hina?,

فَجَعَلْنَاهُ فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ﴿٧١﴾

fa ja'alnāhu fī qarārim makīn

[77.21] Kemudian Kami letakkan dia dalam tempat yang kokoh (rahim),

إِلَىٰ قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ﴿٧٢﴾

ilā qadarim ma'lūm

[77.22] sampai waktu yang ditentukan,

فَقَدَرْنَا فَنِعْمَ الْقَادِرُونَ ﴿٧٣﴾

fa qadarnā fa ni'mal-qādirūn

[77.23] lalu Kami tentukan (bentuknya), maka Kami-lah sebaik-baik yang menentukan.

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٧٤﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibīn

[77.24] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ﴿٧٥﴾

a lam naj'alil-arḍa kifātā

[77.25] Bukankah Kami menjadikan bumi (tempat) berkumpul,

أَحْيَاءَ وَأَمْوَاتًا ﴿٧٦﴾

aḥyā`aw wa amwātā

[77.26] Orang-orang hidup dan orang-orang mati?,

وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شِمَخَتْ وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً فُرَاتًا ﴿٧٧﴾

wa ja'alnā fihā rawāsiya syāmikhātiw wa asqainākum mā`an furātā

[77.27] dan Kami jadikan padanya gunung-gunung yang tinggi, dan Kami beri minum kamu dengan air yang tawar?

وَيَلَّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٧٨﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibīn

[77.28] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

أَنْظِلُّوْا إِلَىٰ مَا كُنْتُمْ بِهِء تَكْذِبُونَ ﴿٧٩﴾

inṭaliqū ilā mā kuntum bihī tukazzibūn

[77.29] (Dikatakan kepada mereka pada hari kiamat): "Pergilah kamu mendapatkan azab yang dahulunya kamu mendustakannya.

أَنْطَلِقُوا إِلَى ظِلِّ ذِي ثَلَاثِ شُعَبٍ ﴿٣٠﴾

inṭaliqū ilā zillin zī ṣalāsi syu'ab

[77.30] Pergilah kamu mendapatkan naungan yang mempunyai tiga cabang,

لَا ظَلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِّ ﴿٣١﴾

lā ḡalīliw wa lā yugnī minal-lahab

[77.31] yang tidak melindungi dan tidak pula menolak nyala api neraka".

إِنَّهَا تَرْمِي بِشَرَرٍ كَالْقَصْرِ ﴿٣٢﴾

innahā tarmī bisyararing kal-qaṣr

[77.32] Sesungguhnya neraka itu melontarkan bunga api sebesar dan setinggi istana,

كَأَنَّهُ جَمَلَتُ صُفْرٍ ﴿٣٣﴾

ka`annahū jimālatun ṣufr

[77.33] seolah-olah ia iringan unta yang kuning.

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٤﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibīn

[77.34] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٣٥﴾

hāzā yaumu lā yanṭiqun

[77.35] Ini adalah hari, yang mereka tidak dapat berbicara (pada hari itu),

وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ﴿٣٦﴾

wa lā yu`zanu lahum fa ya'tazirun

[77.36] dan tidak diizinkan kepada mereka minta uzur sehingga mereka (dapat) minta uzur.

وَيَلُّ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٧﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibīn

[77.37] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ وَالْأُولَىٰ ﴿٣٨﴾

hāzā yaumul-faṣli jama'nākum wal-awwalīn

[77.38] Ini adalah hari keputusan; (pada hari ini) Kami mengumpulkan kamu dan orang-orang yang terdahulu.

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ﴿٣٩﴾

fa ing kāna lakum kaidun fa kīdun

[77.39] Jika kamu mempunyai tipu daya, maka lakukanlah tipu dayamu itu terhadap-Ku.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٠﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibin

[77.40] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ﴿٤١﴾

innal-muttaqina fi zilaliw wa 'uyun

[77.41] Sesungguhnya orang-orang yang bertakwa berada dalam naungan (yang teduh) dan (di sekitar) mata-mata air.

وَفَوَاكِهَ مِمَّا يَشْتَهُونَ ﴿٤٢﴾

wa fawakiha mimmā yasytahun

[77.42] Dan (mendapat) buah-buahan dari (macam-macam) yang mereka ingini.

كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٤٣﴾

kulū wasyrabū hanī`am bimā kuntum ta'malun

[77.43] (Dikatakan kepada mereka): "Makan dan minumlah kamu dengan enak karena apa yang telah kamu kerjakan".

إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾

innā każālika najzil-muhsinīn

[77.44] Sesungguhnya demikianlah Kami memberi balasan kepada orang-orang yang berbuat baik.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibin

[77.45] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ كُنتُمْ مُجْرِمُونَ ﴿٤٦﴾

kulū wa tamatta'ū qalīlan innakum mujrimun

[77.46] (Dikatakan kepada orang-orang Kafir): "Makanlah dan bersenang-senanglah kamu (di dunia dalam waktu) yang pendek; sesungguhnya kamu adalah orang-orang yang berdosa".

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibin

[77.47] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾

wa iżā qīla lahumurka'ū lā yarka'ūn

[77.48] Dan apabila dikatakan kepada mereka: "Ruku'lah", niscaya mereka tidak mau rukuk.

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٩﴾

wailuy yauma`izil lil-mukazzibin

[77.49] Kecelakaan yang besarlah pada hari itu bagi orang-orang yang mendustakan.

فَبِأَيِّ حَدِيثٍ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

fa bi`ayyi ḥadiṣim ba'dahu yu`minūn

[77.50] Maka kepada perkataan apakah selain Al Qur'an ini mereka akan beriman?